

## 474241-2026 - Състезателна процедура

Чехия – Различни машини със специална употреба – Filtrace od tavících a ustalovacích pecí  
OJ S 130/2026 09/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна  
Доставки

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Povrly Copper Industries a.s.

Електронна поща: [miroslava.zaborcova@eufc.eu](mailto:miroslava.zaborcova@eufc.eu)

Правна категория на купувача: Организация, която възлага поръчка, субсидирана от възлагащ орган

Дейност на възлагащия орган: Икономически дейности

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Filtrace od tavících a ustalovacích pecí

Описание: Při tavení a ustalování mědi a měděných slitin za vysokých teplot se do atmosféry uvolňují zplodiny z tohoto tepelného procesu. Vzdušina však nemůže být evakuována do atmosféry, ale musí být odsávána do technologie filtrace, kde pomocí technologie čištění spalin jsou redukovány tuhé i plynné znečišťující látky. Centrální odtah filtrace bude napojen od dvou indukčních kanálkových tavících a dvou indukčních kanálkových ustalovacích pecí v úrovni hlavních přírub cca 1 metr od pecí ukončených uzavírací klapkou. Celková technologie je umístěna mimo novou výrobní halu. Hrubé a případné hořící částice jsou nejprve odděleny v mechanickém separátoru, dále postupují znečištěné spaliny do technologie čištění spalin, kde budou separovány tuhé znečišťující látky a pomocí vápenné aditivní metody i plynné znečišťující látky. Z technologie čištění spalin jsou odprašky transportovány kontinuálně do big-bagů, které jsou dále likvidovány Zadavatelem. Tato celková technologie bude řízena PLC systémem se vzdáleným dohledem.

Идентификатор на процедурата: 912e7be4-187c-4e05-bc54-701f55fdcc31

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cpv): 42990000 Различни машини със специална употреба

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Държава: Чехия

Допълнителна информация: Povrly Copper Industries a.s. Mírová 63 403 32 Povrly

##### 2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

Зákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Приложимо трансгранично право: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

## 2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

## 5. Обособена позиция

---

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Filtrace od tavících a ustalovacích pecí

Описание: Při tavení a ustalování mědi a měděných slitin za vysokých teplot se do atmosféry uvolňují zplodiny z tohoto tepelného procesu. Vzdušina však nemůže být evakuována do atmosféry, ale musí být odsávána do technologie filtrace, kde pomocí technologie čištění spalin jsou redukovány tuhé i plynné znečišťující látky. Centrální odtah filtrace bude napojen od dvou indukčních kanálkových tavících a dvou indukčních kanálkových ustalovacích pecí v úrovni hlavních přírub cca 1 metr od pecí ukončených uzavírací klapkou. Celková technologie je umístěna mimo novou výrobní halu. Hrubé a případné hořící částice jsou nejprve odděleny v mechanickém separátoru, dále postupují znečištěné spaliny do technologie čištění spalin, kde budou separovány tuhé znečišťující látky a pomocí vápenné aditivní metody i plynné znečišťující látky. Z technologie čištění spalin jsou odprašky transportovány kontinuálně do big-bagů, které jsou dále likvidovány Zadavatelem. Tato celková technologie bude řízena PLC systémem se vzdáleným dohledem.

Вътрешен идентификатор: 1

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (срв): 42990000 Различни машини със специална употреба

##### **Варианти:**

Описание на опциите: Zadavatel si v souladu s § 100 odst. 1 Zákona vyhrazuje změnu závazku ze Smlouvy, která bude uzavřena s vybraným dodavatelem, a to konkrétně změnit celkovou cenu Díla, a to za následujících podmínek: - Cenu díla je možné po dobu trvání Smlouvy na plnění veřejné zakázky překročit v případě, že dojde ke změně daňových předpisů, které budou mít prokazatelný vliv na výši nabídkové ceny, a to zejména v případě zvýšení sazby DPH. Ke zvýšení ceny může dojít nejvýše o částku odpovídající změně daňových předpisů. V případě, že dojde ke snížení sazby DPH, bude cena za plnění veřejné zakázky snížena oproti nabídkové ceně.

#### 5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Държава: Чехия

Допълнителна информация: Povrly Copper Industries a.s. Mírová 63 403 32 Povrly

#### 5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 31/08/2026

Крайна дата на продължителността: 28/02/2027

#### 5.1.6. Обща информация

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, финансиран изцяло или частично със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)  
: не

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Намаление на екологичното въздействие

Описание: V rámci realizace zakázky dochází ke snížení energetické náročnosti výroby.

Подход за намаляване на въздействието върху околната среда: Смекчаване на изменението на климата

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

##### **Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Nabídková cena (v EUR bez DPH)

Описание: Hodnocen bude údaj Nabídková cena v EUR bez DPH, tj. kompletní jednorázové náklady na dodávku a instalaci technologie filtrace a školení personálu Zadavatele (cena bez náhradních dílů a servisu). Zadavatel upozorňuje dodavatele, že údaj dílčího hodnotícího kritéria „Nabídková cena“ bude uveden v totožné hodnotě v krycím listu nabídky a v návrhu smlouvy. Pro hodnocení nabídek v rámci dílčího kritéria nabídková cena použije hodnotící komise bodovací stupnici v rozsahu 0 až 100 bodů. Každé jednotlivé nabídce bude dle dílčího kritéria přidělena bodová hodnota, která bude odrážet úspěšnost hodnocené nabídky v rámci dílčího kritéria. Hodnocená nabídka získá bodovou hodnotu, která vznikne násobkem 100 a poměru hodnoty nejvýhodnější nabídky k hodnocené nabídce. Nejvýhodnější nabídkou se v rámci daného kritéria rozumí nabídka s nejnižší nabídkovou cenou. Celková nabídková cena bude zpracována v souladu se zadávacími podmínkami a musí obsahovat ocenění všech položek nutných k řádnému plnění veřejné zakázky. Bodová hodnota v rámci uvedeného dílčího kritéria bude poté vynásobena vahou 60 %.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 60

##### **Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Délka záruky (počet měsíců od vydání Protokolu o ukončení projektu)

Описание: Hodnocen bude údaj Délka záruky v měsících od vydání Protokolu o ukončení projektu Zadavateli. Zadavatel zde odkazuje na ustanovení čl. 22.7 smlouvy. Zadavatel upozorňuje dodavatele, že údaj dílčího hodnotícího kritéria „Délka záruky“ bude uveden v totožné hodnotě v krycím listu nabídky a ve smlouvě. Zadavatel upozorňuje, že minimální přípustná hodnota tohoto dílčího kritéria je 24 měsíců, maximální přípustná hodnota tohoto dílčího kritéria je 96 měsíců. Pro hodnocení nabídek v rámci dílčího kritéria délka záruky použije hodnotící komise bodovací stupnici v rozsahu 0 až 100 bodů. Každé jednotlivé nabídce bude dle dílčího kritéria přidělena bodová hodnota, která bude odrážet úspěšnost hodnocené nabídky v rámci dílčího kritéria. Hodnocená nabídka získá bodovou hodnotu, která vznikne násobkem 100 a poměru hodnoty hodnocené nabídky k nejvýhodnější nabídce. Nejvýhodnější nabídkou se v rámci daného kritéria rozumí nabídka s nejdelší záruční dobou. Bodová hodnota v rámci uvedeného dílčího kritéria bude poté vynásobena vahou 15 %.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 15

##### **Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Spotřeba tlakového vzduchu (v Nm<sup>3</sup>/hod)

Описание: Hodnocen bude údaj Spotřeba tlakového vzduchu v Nm<sup>3</sup>/hod. Celková spotřeba stroje bude převzata z řídicího systému stroje či změřena z proudového odběru hlavního rozvaděče stroje. Měrná spotřeba tlakového vzduchu = spotřeba všech agregátů linky během sledované periody = Nm<sup>3</sup>/hod. Zadavatel zde odkazuje na ustanovení čl. 4.3 přílohy č. 3 smlouvy. Zadavatel upozorňuje dodavatele, že údaj dílčího hodnotícího kritéria „Spotřeba tlakového vzduchu“ bude uveden v totožné hodnotě v krycím listu nabídky a v návrhu smlouvy. Zadavatel upozorňuje, že minimální přípustná hodnota tohoto dílčího kritéria je 1 Nm<sup>3</sup>/hod. Max. přípustná hodnota tohoto dílčího kritéria je 200 Nm<sup>3</sup>/hod. Pro hodnocení nabídek v rámci dílčího kritéria Spotřeba tlakového vzduchu použije hodnotící komise bodovací stupnici v rozsahu 0 až 100 bodů. Každé jednotlivé nabídce bude dle dílčího kritéria přidělena bodová hodnota, která bude odrážet úspěšnost hodnocené nabídky v rámci dílčího kritéria. Hodnocená nabídka získá bodovou hodnotu, která vznikne násobkem 100 a poměru hodnoty nejvýhodnější nabídky k hodnocené nabídce. Nejvýhodnější nabídkou se v rámci daného kritéria rozumí nabídka s nejnižší spotřebou tlakového vzduchu. Bodová hodnota v rámci uvedeného dílčího kritéria bude poté vynásobena vahou 10 %.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)  
Число, свързано с критерия за възлагане: 10

#### **Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Spotřeba vápenného hydrátu Ca(OH)<sub>2</sub> (v kg/h)

Описание: Hodnocen bude údaj Spotřeba vápenného hydrátu Ca(OH)<sub>2</sub> z řídicího systému zařízení nebo hodnota změřena zadavatelem v kg/h. Zadavatel zde odkazuje na ustanovení čl. 4.4 přílohy č. 3 smlouvy. Zadavatel upozorňuje dodavatele, že údaj dílčího hodnotícího kritéria „Spotřeba vápenného hydrátu Ca(OH)“ bude uveden v totožné hodnotě v krycím listu nabídky a v návrhu smlouvy. Zadavatel upozorňuje, že minimální přípustná hodnota tohoto dílčího kritéria je 1 kg/hod. Max. přípustná hodnota tohoto dílčího kritéria je 100 kg/hod. Pro hodnocení nabídek v rámci dílčího kritéria Spotřeba vápenného hydrátu použije hodnotící komise bodovací stupnici v rozsahu 0 až 100 bodů. Každé jednotlivé nabídce bude dle dílčího kritéria přidělena bodová hodnota, která bude odrážet úspěšnost hodnocené nabídky v rámci dílčího kritéria. Hodnocená nabídka získá bodovou hodnotu, která vznikne násobkem 100 a poměru hodnoty nejvýhodnější nabídky k hodnocené nabídce. Nejvýhodnější nabídkou se v rámci daného kritéria rozumí nabídka s nejnižší spotřebou vápenného hydrátu. Bodová hodnota v rámci uvedeného dílčího kritéria bude poté vynásobena vahou 10 %.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)  
Число, свързано с критерия за възлагане: 10

#### **Критерий:**

Вид: Качество

Наименование: Permanentní monitoring TZL

Описание: Hodnocen bude údaj, zda dodavatel v nabídce nabídne technologii s permanentním monitoringem emisí tuhých znečišťujících látek („TZL“), či nikoli. Zadavatel zde odkazuje na ustanovení čl. 4.5 přílohy č. 3 smlouvy. Zadavatel upozorňuje dodavatele, že údaj dílčího hodnotícího kritéria „Permanentní monitoring TZL“ bude uveden v totožné hodnotě v krycím listu nabídky a v návrhu smlouvy. V případě, že nabídka bude obsahovat permanentní monitoring TZL, bude jí přidělena hodnota 5 bodů. Pokud nabídka nebude obsahovat permanentní monitoring TZL, bude jí přiděleno 0 bodů.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)  
Число, свързано с критерия за възлагане: 5

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://nen.nipez.cz/verejne-zakazky/detail-zakazky/N006-26-V00018879>

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

##### **Условия за подаване:**

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://nen.nipez.cz/verejne-zakazky/detail-zakazky/N006-26-V00018879>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: чешки

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 24/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 0 Месец

##### **Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: viz smlouva o dílo

#### **5.1.15. Техники**

##### **Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

##### **Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách

нерозходл. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : EUFC CZ s.r.o.

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: EUFC CZ s.r.o.

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

## 8. Организации

### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: Povrly Copper Industries a.s.

Регистрационен номер: 49903039

Пощенски адрес: Mírová 63

Град: Povrly

Пощенски код: 40332

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Ústecký kraj (CZ042)

Държава: Чехия

Звено за контакт: Ing. Miroslava Zaborcová

Електронна поща: [miroslava.zaborcova@eufc.eu](mailto:miroslava.zaborcova@eufc.eu)

Телефон: +420 733759288

Профил на купувача: <https://nen.nipez.cz/profily-zadavatelu-platne/detail-profilu/medpovrly>

**Роли на тази организация:**

Купувач

### 8.1. ORG-0002

Официално наименование: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Регистрационен номер: 65349423

Пощенски адрес: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Град: Brno

Пощенски код: 60200

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Държава: Чехия

Електронна поща: [posta@uohs.cz](mailto:posta@uohs.cz)

Телефон: +420 542167111

Интернет адрес: <https://uohs.gov.cz>

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

**8.1. ORG-0003**

Официално наименование: EUFC CZ s.r.o.

Регистрационен номер: 26942364

Пощенски адрес: Údolní 413/66

Град: Brno - Veveří

Пощенски код: 60200

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Държава: Чехия

Звено за контакт: Ing. Miroslava Záborcová

Електронна поща: [miroslava.zaborcova@eufc.eu](mailto:miroslava.zaborcova@eufc.eu)

Телефон: +420 733759288

**Роли на тази организация:**

Доставчик на услуги в областта на обществените поръчки

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет

## 10. Промяна

---

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

421184-2026

Основна причина за промяната

:

Актуализирана информация

Описание

:

Jedná se o prodloužení lhůty pro podání nabídek

**10.1. Промяна**

Идентификатор на раздела: LOT-0001

Описание на промените: Jedná se o prodloužení lhůty pro podání nabídek

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: b364ce07-7610-486c-928c-f2734e181976 - 01  
Вид на формуляра: Състезателна процедура  
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим  
Подвид на обявлението: 16  
Дата на изпращане на известието: 08/07/2026 13:49:30 (UTC+02:00) източноевропейско  
време, централноевропейско лятно време  
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: чешки  
Номер на публикуване на обявлението: 474241-2026  
Номер на броя на ОВ S: 130/2026  
Дата на публикуване: 09/07/2026